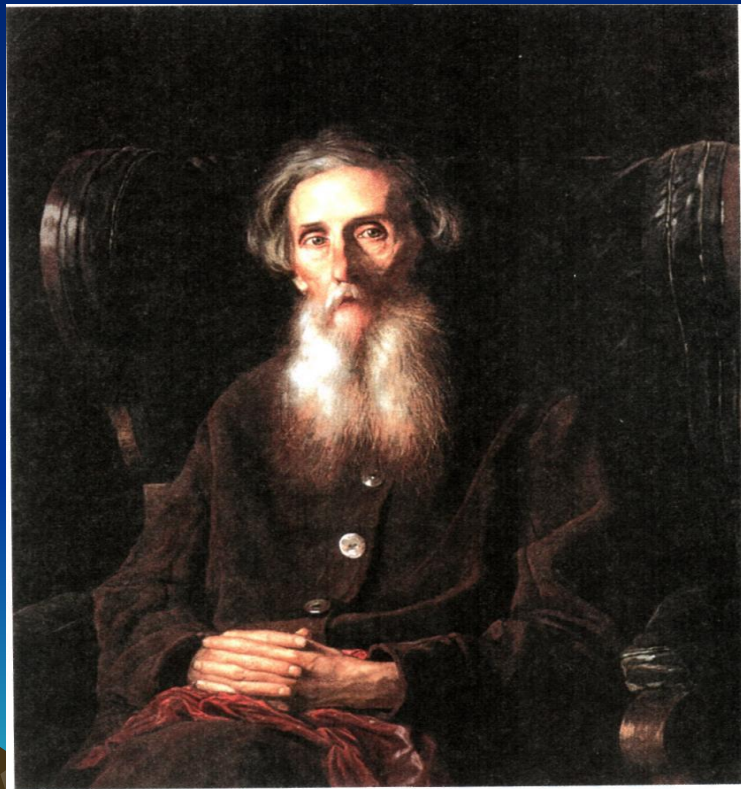


*Исследовательский проект
«Великий лексикограф земли
русской»*



Задача:

- Знакомство учащихся с жизнью и творчеством великого русского лексикографа Владимира Ивановича Даля, с «Толковым словарем живого великорусского языка» — «своеобразной энциклопедией народной русской жизни первой половины XIX века».



Проблема:

- Почему датчанин по происхождению, В.И. Даль, человек энциклопедически образованный, разносторонне одаренный, проявивший себя во многих областях знания, знаменит прежде всего своим «Толковым словарем...»? Заслонил ли словарь известного писателя, человека разнообразных талантов, с богатой, интересной судьбой? Опровергните или подтвердите формулу «Даль и есть Словарь».



Словарь В.И. Даля



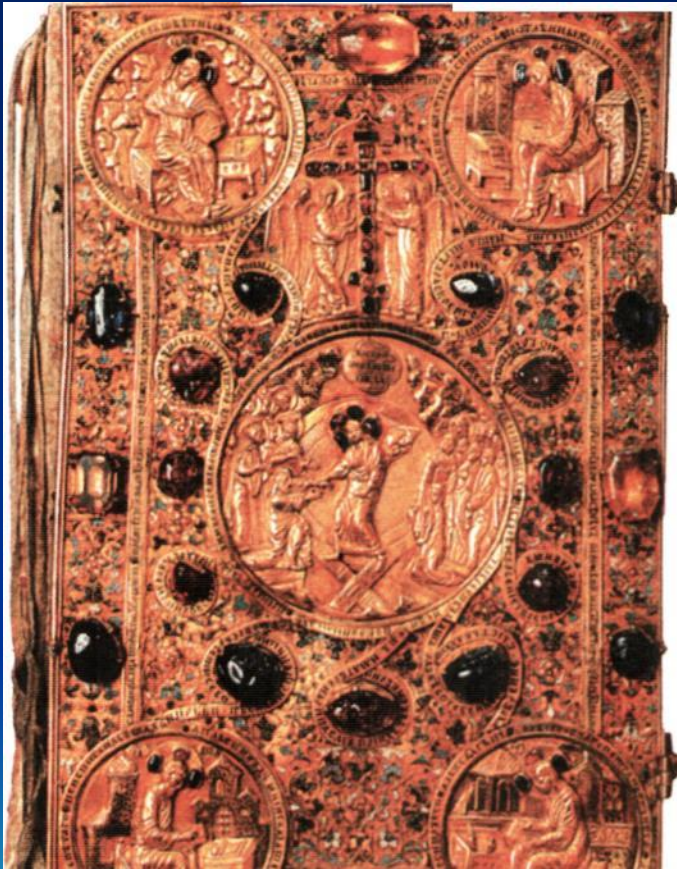
- « Каждая его строчка меня учит и вразумляет, придвигая ближе к познанию русского быта и нашей народной жизни...»
- Н.В. Гоголь

«Почему словарь В.И. Даля называют
«Энциклопедией русской жизни первой половины XIX века»?».

- «Толковый словарь живого великорусского языка» В.И. Даля — национальная гордость России, подлинный шедевр русской словесности. Здесь представлены около 200 тысяч слов не менее 30 тысяч пословиц и поговорок. «Толковый словарь живого великорусского языка» В. И. Даля - неиссякаемый источник знаний, цитат и образных выражений. Словарь Даля — самый знаменитый из всех словарей русского языка.
- Перед вами — уникальное, полностью иллюстрированное современное издание этого единственного в своем роде памятника отечественной словарной науки. Многочисленные иллюстрации — образы национальной истории, богатый предметный мир культуры нашего народа — делают этот словарь истинной энциклопедией русской жизни.

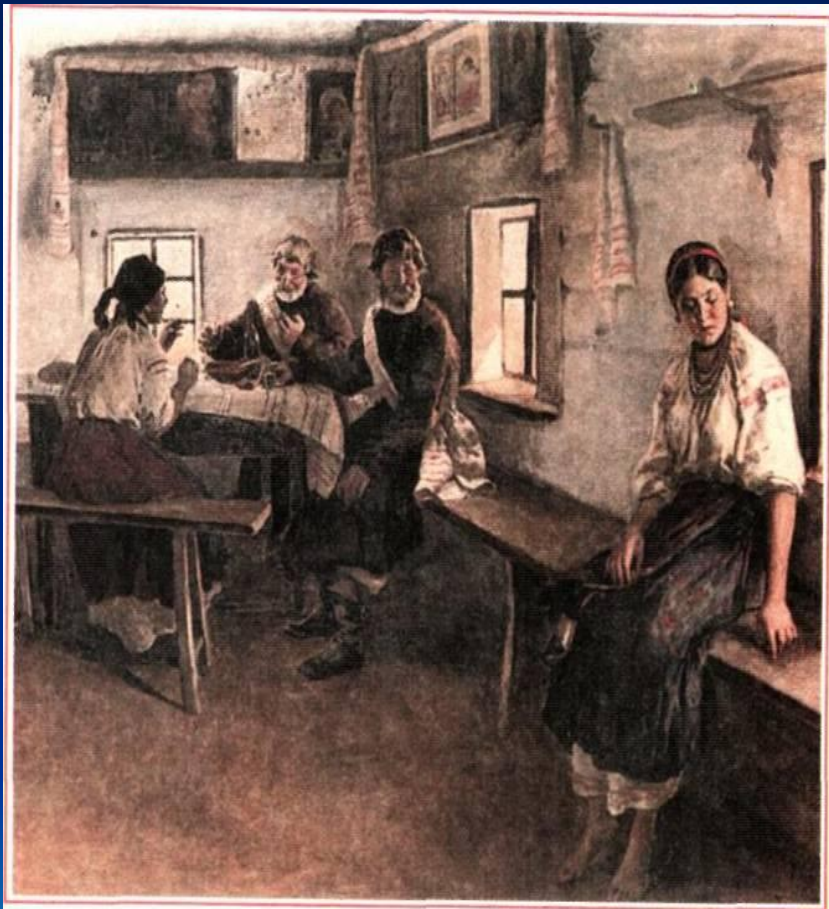


Словарная статья



- Е — гласная, а в начале и в конце слова (*его, первое*) иногда и двугласная буква **есть**, в азбучном порядке шестая; в церковном счете, с титлою — пять, а со знаком — пять тысяч.
- **Евангелие** ср.— учение Господа о Царствии Божием, благовестие, первая и главнейшая часть Нового Завета, состоящего из Четвероевангелия, Посланий апостольских и Апокалипсиса. Слово Божье о жизни, деяниях и учении Господа нашего Иисуса Христа. *Евангельский*, содержащийся в Евангелии или согласный с учением его. *Евангелический*, то же, употреб. лютеранами о своем исповедании, по мнению их, согласному с Евангелием. *Евангелист* м., каждый из четырех апостолов, написавший Евангелие.

Словарная статья



- **Сватать** *девку, невесту* — улаживать свадьбу, предлагать жениха, просить кому-либо в жёны; или просить себе в жены, предлагать самого себя. *Самому за себя сватать стыдно, а это дело свахи.* *Холостого сватать (сватом) не посылают.* Хлопотать, улаживая для кого-либо сделку, покупку. *Свашить*, быть сватом или свахой; маклачить, сводить на сделку. **Свататься** за кого, на ком, сватать за себя, лично, или через других, засылая сватов; предлагать руку свою, звать за себя замуж. *Присвататься* — слегка попытаться. *Сватовство*, сватанье, предложенье девице, а более родителям ее, отдать ее замуж за такогото. Свойство, родство по жене, по мужу, через брак. *Сват*, кто идет сватать невесту, по порученью жениха или родителей его, бол. в Малороссии, а у нас делает это *сваха, свашенька*. Родители молодых и их родственники друг друга взаимно зовут *сват, сватья; сватушка, сватьюшка, свaxonька*.

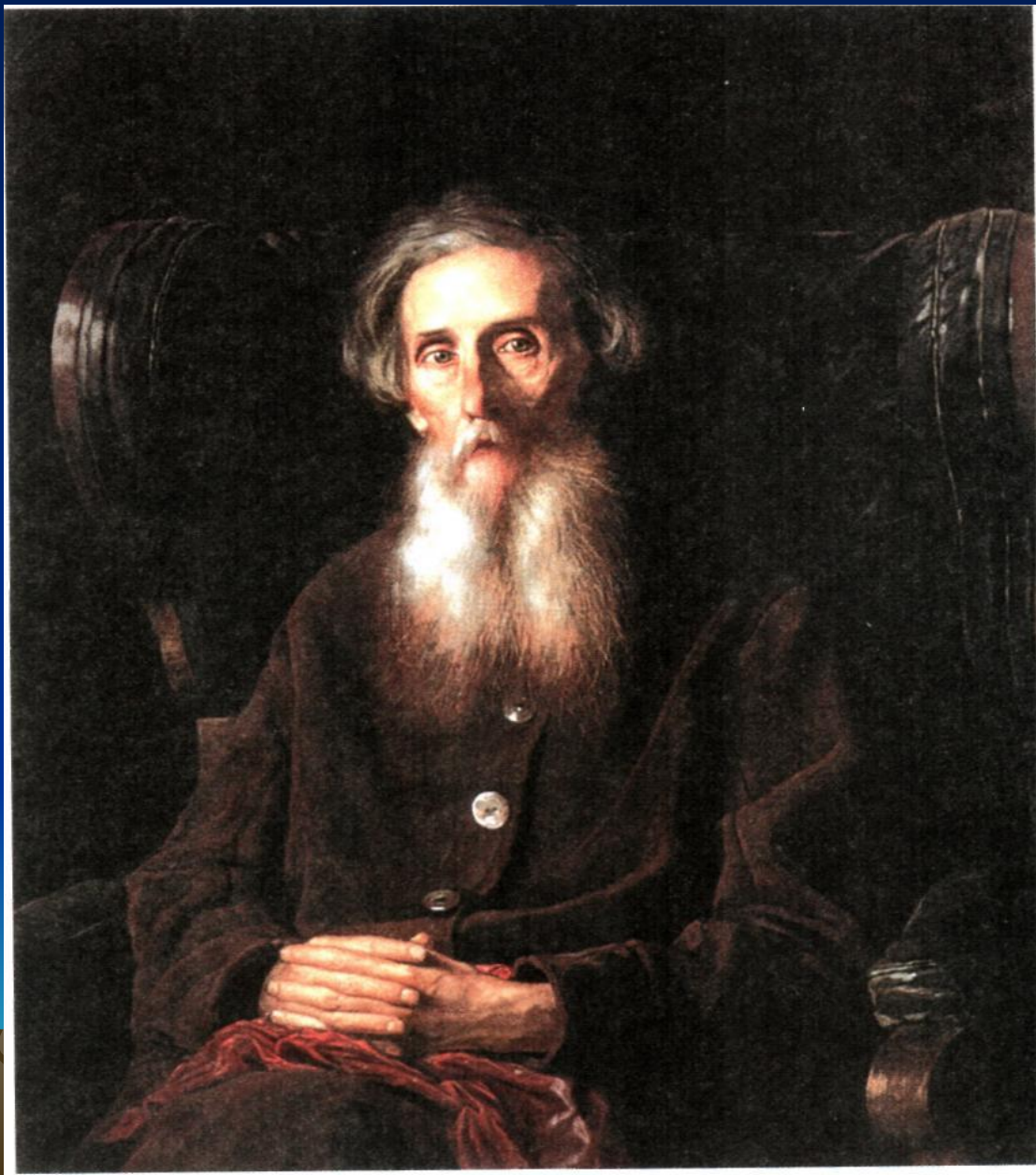
В.И. Даль – человек, раскрывший сокровища нашего родного слова.

- «...Составитель словаря не указчик языку, а служитель, раб его; это же можно сказать о всяком писателе: напишешь пером, не вырубешь топором. Сколько можно было собрать речений, посвящая весь свой досуг сбору и обработке русских слов, столько внесено в словарь, и умыслу не упущено ни одного... С языком шутить нельзя: словесная речь человека — это видимая, осязательная связь между душой и телом, духом и плотью...»

В.И. Даль



В.И.Даль (1801-1872)



Биография В.И. Даля.

- Владимир Иванович Даль — великий русский писатель, этнограф, фольклорист.
- Родился 10 ноября 1801 г. В городке Лугань Екатеринославской губернии. Отец его был обрусевший датчанин — многосторонне образованный богослов и медик. Мать - немка, тоже обрусевшая, владела пятью языками и дала своим детям превосходное домашнее образование. В семье говорили по-русски, отечеством своим Даль всегда считал Россию. Окончил Санкт-Петербургский Морской корпус, служил на флоте, затем получил медицинское образование, был врачом в действующей армии. Стал чиновником особых поручений, что потребовало частых разъездов по России и дало ему возможность собрать богатейший языковой и этнографический материал для своего «Толкового словаря живого великорусского языка». Он собирал, составлял и совершенствовал его пятьдесят три года. Умер Даль 22 сентября 1872 г., до конца жизни не прекращая работать над словарем.



Творческое наследие В.И. Даля.

- В 1832 году Даль поселился в Санкт -Петербурге, желая быть поближе к центру культурной жизни и решив заняться литературой. В северной столице он близко сошелся с Пушкиным, Гоголем, Крыловым, Жуковским, князем Одоевским. Первая его книга, «Русские сказки», была благосклонно принята читателями, однако вскоре ее запретили по вздорным цензурным придирам. Понимая, что в дальнейшем печататься под своим именем будет затруднительно, Даль решил укрыться под псевдонимом. Через год выходит первая из четырех «Былей и небылиц Казака Луганского». В этом псевдониме легко угадываются воспоминания о Лугани — родине Даля. Книга быстро сделала имя автора знаменитым.
- Но вместо того чтобы блистать в литературных салонах, молодой писатель опять круто меняет ход своей жизни: поступает служить чиновником особых поручений при оренбургском губернаторе В. А. Перовском



Жизнь и творчество В.И. Даля.

- Даль жаждет продолжить давно начатое дело: собирать материалы для своего словаря живого великорусского языка. Конечно, Оренбург- окраина империи, страшная глухомань, зато здесь раздолье собирателю народных речений. Народ съехался сюда со всей матушки-Руси, а в казачьих войсках, помимо русских, служили башкиры, калмыки, татары, мордва. Казачьи крепости тянулись едва ль не на тыщу верст, и губернаторову посланцу случалось проводить в седле недели, месяцы.
- По серому насту сани идут легко, словно под парусом. Ямщик, укутанный в тяжёлый тулуп, понукает лошадей, через плечо поглядывает на седока. Тот жмётся от холода, поднял воротник, сунул руки в рукава. Новая, с иголки, мичманская форма греет плохо.
- Ямщик тычет кнутовищем в небо, щурит серый холодный глаз под заледеневшей бровью, басит, утешая:
 - — Замолаживает...
 - — То есть как «замолаживает»? — Мичман смотрит недоумённо.
 - — Пасмурнеет,— коротко объясняет ямщик.— К теплу.
- Мичман вытаскивает из глубокого кармана записную книжку, карандашик, долго дует на заочиневшие пальцы, выводит старательно:
 - «Замолаживать — иначе пасмурнеть — в Новгородской губернии значит заволакиваться тучками, говоря о небе, клониться к ненастью».



В.И. Даль – человек, раскрывший сокровища нашего родного слова.

- Этот морозный мартовский день 1819 года оказался самым главным в жизни мичмана. На пути из Петербурга в Москву он принял решение, которое перевернуло его жизнь. Застывшими пальцами исписал мичман в книжке первую страничку. Из этой страницы после сорока лет упорной работы вырос знаменитый «Толковый словарь живого великорусского языка». А мичманом, который посвятил жизнь его составлению, был Владимир Иванович Даль.
- (По М. Булатову и В. Порудоминскому.)
- Помимо новых слов, Даль записывал песни, сказки, загадки, поверья. Ходил по домам, расспрашивал о дедовских обычаях, о старинных ремеслах.
- Записав первые неизвестные ему русские слова, он стал внимательно прислушиваться к речи народа.
- Сколько слов знает обычно человек? Предполагают, 10—12 тысяч. Подсчитано, что Пушкин использовал более 20 тысяч слов. В словаре Даля — более 200 тысяч. Даль до тонкостей знал каждое слово, все значения, к нему относящиеся.



В.И. Даль – человек, раскрывший сокровища нашего родного слова.

- Беседуя с Пушкиным, Даль как-то спросил, знает ли поэт, как называется старая кожа змеи, то есть шкурка, которую ежегодно сбрасывают змеи. Пушкин не знал. «Выползина»,— ответил Даль. Пушкину новое слово очень понравилось, и он заметил с грустью: «Да, вот мы пишем, зовёмся тоже писателями, а половины русских слов не знаем!..» За несколько дней до смерти Пушкин пришёл к Далю в новом сюртуке и сказал: «Эту выползину я теперь не скоро сброшу». В нём Пушкин был и на дуэли. Простреленный, с небольшой дырочкой, чёрный сюртук-выползина достался Далю после смерти Пушкина как память, реликвия.



Жизнь и творчество В.И. Даля.

- В январе 1837 года, будучи наездом в Петербурге, Даль услышал страшную весть: Пушкин на дуэли ранен смертельно. Он тут же помчался в дом на набережной Мойки, где провел рядом с умирающим великим поэтом его последнюю ночь: менял компрессы, утешал, как мог. Вспоминалось, как он сопровождал Пушкина у себя в Оренбурге по пугачевским местам, рассказывая и о своем собирательстве слов...
- На память от уже угасающего гения Даль получил перстень-талисман, с которым никогда потом не расставался.



Жизнь и творчество В.И. Даля.

- В 1840 году оренбургский военный губернатор Василий Алексеевич Перовский вышел в отставку. Но своего даровитого чиновника особых поручений вельможа не забыл и рекомендовал его своему брату, министру внутренних дел. Так Даль опять оказался на жительство в Петербурге. Последующие восемь лет были заполнены не только службой, но и обработкой обширного материала. В сентябре 1845 года в доме у Даля прошло первое заседание Русского географического общества. По замыслу Владимира Ивановича, оно должно было всячески способствовать собиранию памятников быта и словотворчества. Вскоре во все концы России был разослан «Этнографический циркуляр» — руководство для описания «местных обрядов, поверий, рода жизни, семейного и домашнего быта простолюдина, пословицы, поговорки, присловия, похвалки, присказки, прибаутки, байки, побасенки, притчи, сказки, были, предания, загадки, скороговорки, причитания, песни, думы... простолудинов язык в выражениях своих, оборотах, слоге, складе и в словах!» И вскоре в столицу потекли ручейками подобные материалы, сливаясь в полноводную реку.



Жизнь и творчество В.И. Даля.

- Казалось бы, ничего более и не требуется для «подпитки» уже обретшего зримые очертания «Далева словаря». И все же сам автор его страшно тосковал на берегах Невы по провинциальной жизни, по ее просторному складу и ладу. Именно поэтому в 1849 году он уехал (притом на целое десятилетие!) в Нижний Новгород, желая самолично собирать слова. Будучи управляющим удельной конторой (она ведала делами крестьян, закрепленных за царской семьей), Даль боролся с «невыносимым своевольством полиции», построил больницу, открыл училище для крестьянских девочек. Приходилось заниматься и врачеванием. «Всякий шел к нему со своею заботой: кто за лекарствами, кто за советом, кто с жалобой на соседа... И всем была помощь, — писала в своих воспоминаниях дочь Даля. — И долго-долго после отъезда Владимира Ивановича в Москву крестьяне посылали ему поклоны».
- В Москву Даль переехал, получив отставку «согласно прошению», и здесь завершал работу над словарем. Трудился он денно и ночью, порою приходя в уныние от непосильного, как ему казалось, замысла. И тогда в рукописи в качестве примера к тем или иным статьям словаря появлялись горькие присловья: «Словарь — труд натужный», «Тогда будет досуг, когда вон понесут!» — или совсем уж отчаянное: «За этой работой когда-нибудь без покаяния умрешь!»



Жизнь и творчество В.И. Даля.

- И все-таки настал, настал пресветлый денек, когда было растолковано последнее слово! Теперь дело стало за типографией. Но вот заковыка: за сорок лет государевой службы честнейший Владимир Иванович не накопил денег на издание своего труда, опять-таки по пословице: «От трудов своих сыт будешь — богат не будешь». Слава богу, напечатать первые выпуски словаря помогло «Общество любителей российской словесности». А с девятого выпуска было объявлено, что дальнейшее печатание «предпринято на высочайше дарованные средства» — государь соизволил пожаловать 2500 рублей.
- О том, с какой ответственностью Даль относился к своему детищу, говорит хотя бы то, что он самолично прочитал и выправил четырнадцать корректур — это свыше 34 тысяч страниц убористого текста!
- В 1866 году, по выходе в свет всего «Далева словаря», Академия наук присудила его автору Ломоносовскую премию, а Географическое общество — Константиновскую золотую медаль. Через два года Даль был избран почетным членом Академии наук.



Жизнь и творчество В.И. Даля.

- Однако более всех этих почестей радовался Владимир Иванович многочисленным письмам со всех концов державы: учителя, сослуживцы, студенты, чиновники, литераторы благодарили того, кто за полвека проделал, по существу, труд целой академии — возвел стройное и величественное здание Русского Языка, внес в него гармонию и ясность, освободив от заемных речений, церковнославянизмов, неправильных, искаженных толкований. А главное, ввел в оборот несметное множество новых слов, отсутствующих в прежних словарях. "Кстати, свою кропотливую работу Даль продолжал и после выхода словаря, готовя второе издание. Увы, оно появилось лишь через десять лет после кончины великого языковеда — он упокоился 22 сентября 1872 года."
- За год до своей смерти Владимир Иванович — ну как не усмотреть здесь опять-таки волю Провидения! — получил свидетельства того, что его род по отцовской линии — отнюдь не датский, а чистейше русский. Оказывается, предки Даля, богатые старообрядцы, вынуждены были при царе Алексее Михайловиче бежать из России в Данию, спасаясь от религиозных гонений. Владимир Иванович с душевной радостью перешел из лютеранства в православие. Он и без того всю свою сознательную жизнь считал себя русским человеком, всю жизнь боролся с засильем чужеземных словес в нашем языке, был славянофилом почище иного славянина. И вот наконец наследовал родовое право отстаивать честь и достоинство нашей древней, великой речи.



Жизнь и творчество В.И. Даля.

- В начале XX века профессор И. А. Бодуэн де Куртенэ, известный ученый, основатель казанской школы языкознания, предпринял третье издание уже знаменитого «Далева словаря». К тому времени жизнь русского народа значительно изменилась: возникли новые науки, новые ремесла, новые слова. «Из уважения к монументальному труду я понял свою редакторскую задачу прежде всего в усовершенствовании подробностей внешней отделки словаря, исправлении ошибок и включении слов, почему-либо пропущенных Далем, а также тех новых слов, которыми обогатился живой русский язык за последние годы», — писал Бодуэн де Куртенэ. Над третьим изданием он работал семь лет, добавив в словарь около 20 тысяч слов — и не выпустив ни единого из прежних.
- Бодуэновская версия выходила в 1903—09 гг., затем была повторена перед Первой мировой ВОЙНОЙ. Пятое издание «Словаря живого великорусского языка» появилось лишь в 1955 году, оно повторяло второе, с небольшими исправлениями.
- +



В.И.Даль о составлении словаря.

- И вот с какою целью, в каком духе составлен мой словарь: писал его не учитель, не наставник, не тот, кто знает дело лучше других, а кто более многих над ним трудился; ученик, собиравший весь век свой по крупице то, что слышал от учителя своего, *живого русского языка*. Много еще надо работать, чтобы раскрыть сокровища нашего родного слова, привести их в стройный порядок и поставить полный, хороший словарь; но без подносчиков палаты не строятся; надо приложить много рук, а работа черна, невидная, некорыстная...



В.И.Даль о составлении словаря.

- С той поры, как составитель этого словаря себя помнит, его тревожила и смущала несообразность письменного языка нашего с устной речью простого русского человека, не сбитого с толку грамотейством, а стало быть, и с самим духом русского слова. Не рассудок, а какое-то темное чувство строптиво упиралось, отказываясь признать этот нестройный лепет, с отголоском чужбины, за русскую речь. Для меня сделалось задачей выводить на справку и поверку: как говорит книжник и как выскажет в беседе ту же, доступную ему, мысль человек умный, но простой, неученый,— и нечего и говорить о том, что перевес, по всем прилагаемым к сему делу мерилам, всегда оставался на стороне последнего. Не будучи в силах уклониться ни на волос от духа языка, он поневоле выражается ясно, прямо, коротко и изящно.



В.И.Даль о составлении словаря.

- Жадно хватая на лету родные речи, слова и обороты, когда они срывались с языка в простой беседе, где никто не чаял соглядатая и лазутчика, этот записывал их без всякой иной цели и намеренья, как для памяти, для изучения языка, потому что они ему нравились. Сколько раз случалось ему, среди жаркой беседы, выхватив записную книжку, записать в ней оборот речи или слово, которое у кого-нибудь сорвалось с языка,— а его никто и не слышал! Все спрашивали, никто не мог припомнить чем-либо замечательное слово — а слова этого не было ни в одном словаре, и оно было чисто русское! Прошло много лет, и записки эти выросли до такого объема, что, при бродячей жизни, стали угрожать требованьем особой для себя подводки. Пришлось призадуматься над ними и решить, хлам ли это, с которым надо развязаться, свалив его в первую сорную яму, или хлам этот ряд-делу и с добрым притвором пойдет в квашню, и даст хлебы, и насытит?



В.И.Даль о составлении словаря.

- Просмотрев запасы свои, собиратель убедился, что в громаде сору накопилось много хлебных крупиц, которые, по русскому поверью, бросать грешно...
- Желание собирателя было составить словарь, о котором бы можно было сказать: «Речения письменные, беседные, простонародные; общие, местные и областные; обиходные, научные, промысловые и ремесленные; иноязычные усвоенные и вновь захожие, с переводом; объяснение и описание предметов, толкование понятий общих и частных, подчиненных и сродных, равносильных и противоположных, с одно(тожде) словами и выражениями окольными; с показанием различных значений, в смысле прямом и переносном или иноречиями; указания на словопроизводство; примеры с показанием условных оборотов речи, значения видов глаголов и управления падежами; пословицы, поговорки, присловья, загадки, скороговорки и пр.».



В.И.Даль о составлении словаря.

- Насколько сочинитель отстал от такой, вовсе непосильной, задачи, это самому ему известно ближе и короче, чем кому-либо иному; ему удалось только, в пределах рамки этой, собрать кой-что и пополнить собранное разными отрывочными сведениями. Подготовки для такого труда нашлось маловато, а жизнь коротка, досугу и не хватит. Работая не лентясь, насколько от дел насущных оставалось часу, этот собиратель сделал, что смог; а если бы еще хоть десять человек сделали столько же, то свод десятка таких словарей, конечно, дал бы в итоге не то, что один!
- Кончая напутное слово свое этими сухими и скучными объяснениями, составитель словаря еще раз благодарит от души всех любителей слова, доставивших ему запасы или заметки, и усердно просит всякого сообщать ему и впредь, на пользу дела, пополнения к словарю, замечания и поправки, насколько что кому доступно.



Чем словарь В.И. Даля отличается от других существовавших в то время словарей русского языка?

- «Толковый словарь живого великорусского языка» вышел в свет в 1863-1866 годах и состоял из четырёх томов, включал более 200 тысяч слов и 30 тысяч пословиц, поговорок, присловий, загадок, которые приводятся как иллюстрации для пояснения значения слов. Даль первым назвал свой словарь толковым. До и после В.И. Даля столь большие по охвату словари в одиночку не составлялись, над ними работали целые коллективы специалистов.
- Например над «Словарём Академии Российской», вышедшем в 1789 году работал большой коллектив тщательно подобранных специалистов, таких как И. И. Лепёхин, С.Я. Румовский, Н.Я. Озерецковский и др. Это был словарь гнездового характера, при котором в алфавитном порядке располагались не слова, а корни, а рядом с ними все их производные. В «Толковом словаре живого великорусского языка» Даля слова также располагаются по алфавитно-гнездовому принципу: но в «гнездо» объединены слова, имеющие общий корень и начальную букву, а приставочные слова с этим же корнем следует искать на ту букву алфавита, с которой начинаются приставки.



Чем словарь В.И. Даля отличается от других существовавших в то время словарей русского языка?

- Объяснение слов даётся не только описательно, но большей частью с помощью синонимов, которые Даль назвал «тождесловами». Среди них приводятся слова литературные, просторечные, диалектные. О диалектных словах Даль даёт пометы: где, в каких местах России они распространены. Этот словарь прекрасное собрание не только лексического, но и этнографического материала. В отличие от других, существовавших в то время словарях, в словаре Даля содержатся разнообразные сведения о жизни народа: о жилище, способах ведения хозяйства, орудиях труда, быте, одежде, утвари, пище, семейном укладе, религии, суевериях, приметах, мифологии, обрядах, обычаях, нравах и т.п.
- Даль возвел стройное и величественное здание Русского Языка, внес в него гармонию и ясность, освободив от заемных речений, церковнославянизмов, неправильных, искаженных толкований. А главное, ввел в оборот несметное множество новых слов, отсутствующих в прежних словарях.



В.И. Даль – человек, раскрывший сокровища нашего родного слова.

- **Вывод.**
- Интересы Даля были разнообразны, он преуспел во многих областях знаний: инженерии, ботанике, зоологии (член-корреспондент Академии наук по отделению естественных наук с 1838 года), этнографии, фольклору.
- Писатель Даль (псевдоним Казак Луганский) создал множество произведений: сказок, бывальщин, очерков. Полное собрание сочинений составляет 10 томов. Но самую широкую известность и призвание принёс Далю его «Толковый словарь живого великорусского языка» - дело всей его жизни. Даль не был филологом и языковедом по образованию, но он стал им по призванию, так как любил и понимал родной язык, умел вслушиваться, вдумываться в живое народное слово.

